

STUDIENORDNUNG
für den
Masterstudiengang Management
an der Fakultät Wirtschaftswissenschaften
der Westsächsischen Hochschule Zwickau
vom 22. Juli 2016

Aufgrund von § 36 Abs. 1 i.V.m. § 13 Abs. 4 des Gesetzes über die Freiheit der Hochschulen im Freistaat Sachsen (Sächsisches Hochschulfreiheitsgesetz - SächsHSFG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 2013 (SächsGVBl. S. 3), zuletzt geändert durch Artikel 11 des Gesetzes vom 29. April 2015 (SächsGVBl. S. 349), hat die Fakultät Wirtschaftswissenschaften – nachfolgend WIW genannt – der Westsächsischen Hochschule Zwickau (WHZ) die folgende Studien-ordnung als Satzung beschlossen.

Inhaltsübersicht

| | |
|--|---|
| Inhaltsübersicht | 1 |
| Vorbemerkung zum Sprachgebrauch | 2 |
| § 1 Geltungsbereich | 2 |
| § 2 Zugangsvoraussetzungen | 2 |
| § 3 Auswahl und Zulassung | 2 |
| § 4 Studienziel..... | 3 |
| § 5 Aufbau des Studiums und Studiumumfang | 3 |
| § 6 Studieninhalte und Lehrformen..... | 4 |
| § 7 Studienberatung | 4 |
| § 8 Inkrafttreten | 6 |
| Anlage 1 Studienablaufplan..... | 6 |
| Anlage 2 Modulbeschreibungen in Moduldatenbank Modulux | 6 |

Vorbemerkung zum Sprachgebrauch

Nach Artikel 3 Abs. 2 des Grundgesetzes sind Frauen und Männer gleichberechtigt. Alle maskulinen Personen- und Funktionsbezeichnungen in dieser Ordnung gelten für Frauen und Männer in gleicher Weise.

§ 1 Geltungsbereich

Diese Studienordnung gilt für den Masterstudiengang Management an der WHZ. Sie regelt auf der Grundlage der Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Management Ziele, Inhalte und Aufbau des Studiums und empfiehlt eine zeitliche Abfolge des Studienablaufes, durch die der Masterabschluss als weiterer berufsqualifizierender Hochschulabschluss innerhalb der Regelstudienzeit erreicht werden kann.

§ 2 Zugangsvoraussetzungen

- (1) Der Studiengang Management ist ein konsekutiver Masterstudiengang.
- (2) Zugangsvoraussetzungen für den Masterstudiengang Management sind:
 1. Ein erster berufsqualifizierender Hochschulabschluss auf den Gebieten Wirtschafts-, Ingenieur- oder Naturwissenschaften. Bewerber aus den Ingenieur- und Naturwissenschaften müssen vertiefte Kenntnisse komplexer Systeme ihres Fachgebiets und wirtschaftswissenschaftliche Grundkenntnisse nachweisen.
 2. Der erste berufsqualifizierende Hochschulabschluss muss mindestens 210 Leistungspunkten, im Folgenden ECTS-Punkte genannt, nach dem ECTS¹ – Europäischen System zur Anrechnung von Studienleistungen – entsprechen. Über die Gleichwertigkeit von Hochschulabschlüssen und Zusatzqualifikationen ohne ECTS-Zuweisung und die Möglichkeiten der Kompensation fehlender ECTS-Punkte entscheidet der Prüfungsausschuss des Masterstudiengangs Management auf der Basis der eingereichten Unterlagen. Bewerbern, welche nicht die fachlichen Kompetenzen bzw. die erforderlichen ECTS-Punkte für die Aufnahme des Masterstudiums an der WHZ nachweisen oder kompensieren, wird die Teilnahme am propädeutischen Vorseмester angeboten.
 3. Sprachkenntnisse in Deutsch in Wort und Schrift auf dem Niveau der Deutschen Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber (DSH) oder des Tests Deutsch als Fremdsprache (TestDaF) mit dem Ergebnis TestDaF Niveaustufe 3 in allen vier Prüfungsteilen oder äquivalent DSH Stufe 1. In Zweifelsfällen entscheidet der Prüfungsausschuss des Masterstudiengangs Management auf der Basis der eingereichten Unterlagen oder aufgrund einer Eignungsfeststellung.
 4. Sprachkenntnisse in Englisch auf dem Niveau B2 nach dem Europäischen Referenzrahmen für Sprachen. In Zweifelsfällen entscheidet der Prüfungsausschuss des Masterstudiengangs Management auf der Basis der eingereichten Unterlagen oder aufgrund einer Eignungsfeststellung.
- (3) Über das Vorliegen der Zugangsvoraussetzungen entscheidet der Prüfungsausschuss.

§ 3 Auswahl und Zulassung

- (1) Für die Zulassung zum Masterstudiengang Management sind neben dem Zulassungsantrag mit den in der Immatrikulationsordnung der WHZ geforderten Anlagen folgende Dokumente einzureichen:

¹ European Credit Transfer and Accumulation System

1. Kopie des Nachweises der deutschen Sprachkenntnisse (außer Muttersprachler),
 2. Kopie des Nachweises der englischen Sprachkenntnisse (außer Muttersprachler),
 3. unterzeichnete Erklärung über die Motivation zum Studium.
- (2) Die Zulassung erfolgt durch das Zulassungsamt der WHZ. Übersteigt die Zahl der Studienbewerber die verfügbaren Studienplätze, so entscheidet die Zulassungskommission des Masterstudiengangs Management unter Beachtung der Zugangsvoraussetzungen nach § 2 dieser Studienordnung und nach Eignung und Leistung. Es kann ein Auswahlgespräch durchgeführt werden.

§ 4 Studienziel

Ziel des Studiums ist es, einen Master of Science auszubilden, der befähigt ist folgende Berufsfelder auszufüllen:

1. strategische Unternehmensberatung im Bereich der Prozessberatung, der Organisationsberatung, der Strategieentwicklung, der Projektentwicklung sowie der Entwicklung der Beratungsdienstleistungen
2. Einsatz als Chief Information Officer (CIO) oder Chief Executive vor allem in Officer (CEO) wissensintensiven Unternehmen,
3. Einsatz als Chief Project Manager/Chief Project Developer zur Definition, Führung und Gestaltung komplexer und heterogener Projekte und Programme im Unternehmen und für Kunden,
4. Einsatz als Chief Process Manager/Chief Process Developer zur Definition, Führung und Gestaltung komplexer und heterogener Prozesse im Unternehmen und für Kunden
5. Einsatz als Verantwortlicher für Consulting & Sales Management zur Definition, Führung und Gestaltung komplexer und heterogener Dienstleistungen im Unternehmen und für Kunden,
6. Durchführung von Stabsaufgaben der Geschäftsführung sowie die Arbeit als Analyst in einschlägigen Forschungsunternehmen (wie Forrester, Gartner etc.).

Dabei stehen die Qualifizierung zur Definition, Führung und Gestaltung komplexer und heterogener Systeme in den jeweiligen Studienschwerpunkten im Vordergrund. Qualifikationsziel ist die Fähigkeit des systemischen Denkens und damit die Entwicklung ganzheitlicher Lösungsansätze in vernetzten Strukturen. Dazu gehören die Erkenntnis der Komplexität der Problemstellungen im Bereich der Wirtschafts-, Organisations- und Informationswissenschaften und die Befähigung zur Ableitung geeigneter Forschungsthemen und zur Erarbeitung lösungsorientierter Ansätze. Analytische, bewertende und synthetisierende Fähigkeiten werden ausgebaut. Daneben werden kommunikative, persönlichkeitsbezogene und soziale Kompetenzen durch die eigenständige Bearbeitung von Studienprojekten (alleine und in Teams) mit geeigneter Präsentation und Diskussion der Ergebnisse ausgeprägt. Die Studierenden werden persönlich und fachlich darauf vorbereitet, Forschungs- und Entwicklungsgruppen zu leiten und zu führen.

§ 5 Aufbau des Studiums und Studienumfang

- (1) Das Studium ist modular aufgebaut. Leistungspunkte werden nach dem European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) – Europäisches System zur Anrechnung von Studienleistungen vergeben. Der Gesamtumfang des Masterstudiengangs Management entspricht 90 ECTS-Punkten. Ein Leistungspunkt entspricht einer Arbeitsbelastung von 30 Stunden.

- (2) Das Studium kann als Vollzeit- oder als Teilzeitstudium absolviert werden.
- (3) Die Regelstudiendauer für den Masterstudiengang Management beträgt einschließlich des Masterprojektes drei Semester. Die Regelstudienzeit für den Masterstudiengang Management in Teilzeitform beträgt sechs Semester.
- (4) Die Module und deren empfohlene zeitliche Lage sind dem Studienablaufplan (Anlage 1) zu entnehmen. Darin sind alle Pflichtmodule sowie die Wahlpflichtmodule enthalten.
- (5) Pflichtmodule und belegte Wahlpflichtmodule sind für alle Studierenden des Masterstudiengangs Management verbindlich. Wahlpflichtmodule werden alternativ angeboten. Ein Anspruch, dass alle Wahlpflichtmodule angeboten und durchgeführt werden, besteht nicht. Die Fakultät WIW trägt Sorge dafür, dass eine genügende Anzahl von Wahlpflichtmodulen angeboten wird.

§ 6 Studieninhalte und Lehrformen

- (1) Die Studieninhalte sind mit den Modulen festgelegt. Mit Beschluss des Fakultätsrates Wirtschaftswissenschaften werden für alle Module die Modulbeschreibungen als Bestandteil des Kurskataloges festgelegt. Die in den Modulbeschreibungen des Kurskataloges enthaltenen Angaben
 - Modulnummer
 - Modulname
 - ECTS-Punkte
 - Lehr- und Lernformen
 - Arbeitsaufwand
 - Lernziele
 - Lehrinhalte
 - Leistungsnachweisesind Anlage 2 dieser Studienordnung.
- (2) Die Lehrformen des Masterstudienganges Management bestehen aus
 - Vorlesungen
 - Seminaristischen Vorlesungen/Vorlesungen mit integrierter Übung (als Präsenzveranstaltungen)
 - Seminaristischen Vorlesungen/Vorlesungen mit integrierter Übung (als Blended-Learning-Veranstaltungen)
 - Übungen
 - Seminaren
 - Praktika

Die zeitlichen Anteile nach Semesterwochenstunden in den Modulen sowie die ECTS-Punkte sowie die Lehrsprache, sofern sie von der Regellehrsprache Deutsch abweicht, sind den Studienablaufplänen (s. Anlage 1) zu entnehmen.

- (3) Die Modulbeschreibungen enthalten weitere Angaben, wie die Voraussetzungen für die Teilnahme und die Vergabe von ECTS-Punkten, die Häufigkeit des Angebotes und den Arbeitsaufwand einschließlich Selbststudium sowie die Lehrsprache des Moduls, die aufgeführt ist, soweit sie von der Regellehrsprache Deutsch abweicht.

§ 7 Studienberatung

- (1) Die allgemeine Studienberatung erfolgt durch das Dezernat Studienangelegenheiten

der WHZ. Die Studienberatung erstreckt sich auf Fragen der Studieneignung sowie insbesondere auf die Unterrichtung über Studienmöglichkeiten, Studieninhalte, Studienaufbau und Studienanforderungen.

- (2) Die studienbegleitende Fachberatung ist Aufgabe der Fakultät Wirtschaftswissenschaften. Sie erfolgt durch die Lehrenden sowie durch die Studienberatung beim Dekanat. Die studienbegleitende Fachberatung unterstützt den Studenten insbesondere in Fragen der Studienorganisation.
- (3) Die Inanspruchnahme der studienbegleitenden Fachberatung wird vor allem in folgenden Fällen empfohlen:
 1. bei Studienbeginn,
 2. bei der Organisation und Planung des Studiums,
 3. bei Schwierigkeiten im Studium,
 4. vor und nach längerer Unterbrechung des Studiums,
 5. bei Nichtbestehen einer Prüfungsleistung,
 6. vor Abbruch des Studiums.
- (4) Studenten, die bis zum Beginn des dritten Fachsemesters noch keine Prüfungsleistung erbracht haben, sollen im dritten Semester an einer Studienberatung teilnehmen.

§ 8 Inkrafttreten

Diese Studienordnung wurde vom Fakultätsrat der Fakultät Wirtschaftswissenschaften am 13. April 2016 beschlossen und tritt mit Wirkung vom 1. September 2016 in Kraft. Sie ist an der Westsächsischen Hochschule Zwickau zu veröffentlichen.

Diese Studienordnung gilt für die ab dem Wintersemester 2016/2017 im Masterstudiengang Management immatrikulierten Studierenden.

Diese Satzung wurde vom Rektorat der Westsächsischen Hochschule Zwickau mit Beschluss vom 29. Juni 2016 genehmigt.

Zwickau, den 29. Juni 2016

Gez. Prof. Dr. rer. nat. Karl Schwister
Rektor

Ausgefertigt aufgrund des Beschlusses des Fakultätsrates der Fakultät Wirtschaftswissenschaften vom 13. April 2016 und der Genehmigung des Rektorats vom 29. Juni 2016.

Zwickau, den 22. Juli 2016

Gez. Prof. Dr.-Ing. Stephan Kassel
Dekan

Anlage 1 Studienablaufpläne

Anlage 2 Modulbeschreibungen in Moduldatenbank Modulux



Allgemein

| | |
|---------------------------------|---------------------------|
| Bezeichnung (Englisch) | Management |
| Studiengangsnummer | 011 |
| Fakultät | Wirtschaftswissenschaften |
| Studiengangstyp | Vollzeit |
| Abschlussart | Master of Science |
| Erste Immatrikulation | 2016 |
| Letzte Immatrikulation | |
| Aktuelle Immatrikulation | Nein |
| Erforderliche Credits | 90 |
| Ordnungen | |

Studienplan

1. Semester

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | |
|---------------|---------------------------------|-------------------|------|-------|---|----|---|----|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S |
| WIW090 | Generelle Managementkompetenzen | Deutsch - 100.00% | 5 | 6 | | 6 | | | |
| WIW818 | Forschungsseminar und -projekt | Deutsch - 100.00% | 5 | 4 | | 2 | 2 | | |
| Zwischensumme | | | 10 | 10 | | 8 | 2 | | |
| Gesamtsumme | | | 30 | | | | | | |

Studienschwerpunkte (1. Teil) (SSP1)

Mindestens 2 aus 3 Modulen

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | |
|-------------|---|-------------------|------|-------|---|----|---|----|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S |
| WIW809 | Beratungsmanagement I - Consulting | Deutsch - 100.00% | 10 | 4 | | 3 | | | 1 |
| WIW811 | Projektmanagement I - Grundlagen | Deutsch - 100.00% | 10 | 6 | | 3 | 3 | | |
| WIW813 | Prozessmanagement I - Geschäftsprozesse | Deutsch - 100.00% | 10 | 10 | 4 | | | | 6 |
| Gesamtsumme | | | 20 | 20 | 4 | 6 | 3 | | 7 |

2. Semester

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | |
|---------------|--------------------------------|---|------|-------|---|----|---|----|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S |
| WIW818 | Forschungsseminar und -projekt | Deutsch - 100.00% Englisch - 100.00% | 5 | 4 | | 2 | 2 | | |
| Zwischensumme | | | 5 | 4 | | 2 | 2 | | |

Studienschwerpunkte (2. Teil) (SSP2)

Mindestens 2 aus 3 Modulen

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | |
|-------------|-----------------------------------|-------------------|------|-------|---|----|---|----|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S |
| WIW433 | Prozessmanagement II - SAP | Deutsch - 100.00% | 10 | 10 | 4 | | | | 6 |
| WIW810 | Beratungsmanagement II - Sales | Deutsch - 100.00% | 10 | 4 | | 3 | | | 1 |
| WIW812 | Projektmanagement II - Vertiefung | Deutsch - 100.00% | 10 | 6 | | 3 | 3 | | |
| Gesamtsumme | | | 20 | 20 | 4 | 6 | 3 | | 7 |

Ergänzende Wahlpflichtfächer (Erg_WPF)

Mindestens 1 aus 3 Modulen

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | |
|---------------|---|-------------------|------|-------|---|----|---|----|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S |
| WIW437 | Systemmanagement II - Formale Ansätze | Deutsch - 100.00% | 5 | 4 | | 3 | | 1 | |
| WIW815 | Kompetenzmanagement II - Leadership Diary | Deutsch - 100.00% | 5 | 3 | | 3 | | | |
| WIW817 | Transformationsmanagement II - Anwendung | Deutsch - 100.00% | 5 | 4 | | 2 | 2 | | |
| Zwischensumme | | | 5 | | | | | | |
| Gesamtsumme | | | 30 | | | | | | |

3. Semester

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | |
|-------------|-----------------|---|------|-------|---|----|---|----|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S |
| WIW099 | Masterprojekt | Deutsch - 100.00% | 25 | | | | | | |
| WIW819 | Thesis Coaching | Deutsch - 100.00% Englisch - 100.00% | 5 | 2 | | | | | 2 |
| Gesamtsumme | | | 30 | 2 | | | | | 2 |



Allgemein

| | |
|---------------------------------|---------------------------|
| Bezeichnung (Englisch) | Management |
| Studiengangsnummer | 011 |
| Fakultät | Wirtschaftswissenschaften |
| Studiengangstyp | Teilzeit |
| Abschlussart | Master of Science |
| Erste Immatrikulation | 2016 |
| Letzte Immatrikulation | |
| Aktuelle Immatrikulation | Nein |
| Erforderliche Credits | 90 |
| Ordnungen | |

Studienplan

1. Semester

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | | |
|---------------|---------------------------------|-------------------|------|-------|---|----|---|----|---|--|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S | |
| WIW090 | Generelle Managementkompetenzen | Deutsch - 100.00% | 5 | 6 | | 6 | | | | |
| Zwischensumme | | | 5 | 6 | | 6 | | | | |

Studienschwerpunkte (1. Teil) (SSP1)

1 aus 3 Modulen

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | | |
|---------------|---|-------------------|------|-------|---|----|---|----|---|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S | |
| WIW809 | Beratungsmanagement I - Consulting | Deutsch - 100.00% | 10 | 4 | | 3 | | | | 1 |
| WIW811 | Projektmanagement I - Grundlagen | Deutsch - 100.00% | 10 | 6 | | 3 | 3 | | | |
| WIW813 | Prozessmanagement I - Geschäftsprozesse | Deutsch - 100.00% | 10 | 10 | 4 | | | | | 6 |
| Zwischensumme | | | 10 | | | | | | | |
| Gesamtsumme | | | 15 | | | | | | | |

2. Semester

Studienschwerpunkte (2. Teil) (SSP2)

1 aus 3 Modulen, Fortsetzung des Schwerpunkts

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | | |
|---------------|-----------------------------------|-------------------|------|-------|---|----|---|----|---|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S | |
| WIW433 | Prozessmanagement II - SAP | Deutsch - 100.00% | 10 | 10 | 4 | | | | | 6 |
| WIW810 | Beratungsmanagement II - Sales | Deutsch - 100.00% | 10 | 4 | | 3 | | | | 1 |
| WIW812 | Projektmanagement II - Vertiefung | Deutsch - 100.00% | 10 | 6 | | 3 | 3 | | | |
| Zwischensumme | | | 10 | | | | | | | |

Ergänzende Wahlpflichtmodule

1 aus 3 Modulen, Fortsetzung von WIW090

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | | |
|---------|---------------------------------------|-------------------|------|-------|---|----|---|----|---|--|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S | |
| WIW437 | Systemmanagement II - Formale Ansätze | Deutsch - 100.00% | 5 | 4 | | 3 | | | 1 | |

| | | | | | | | | | |
|---------------|---|-------------------|----|---|--|---|---|--|--|
| WIW815 | Kompetenzmanagement II - Leadership Diary | Deutsch - 100.00% | 5 | 3 | | 3 | | | |
| WIW817 | Transformationsmanagement II - Anwendung | Deutsch - 100.00% | 5 | 4 | | 2 | 2 | | |
| Zwischensumme | | | 5 | | | | | | |
| Gesamtsumme | | | 15 | | | | | | |

3. Semester

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | |
|---------------|--------------------------------|-------------------|------|-------|---|----|---|----|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S |
| WIW818 | Forschungsseminar und -projekt | Deutsch - 100.00% | 5 | 4 | | 2 | 2 | | |
| Zwischensumme | | | 5 | 4 | | 2 | 2 | | |

Studienschwerpunkte (3. Teil) (SSP3)

1 aus 3 Modulen, zweiter Schwerpunkt

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | |
|---------------|---|-------------------|------|-------|---|----|---|----|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S |
| WIW809 | Beratungsmanagement I - Consulting | Deutsch - 100.00% | 10 | 4 | | 3 | | | 1 |
| WIW811 | Projektmanagement I - Grundlagen | Deutsch - 100.00% | 10 | 6 | | 3 | 3 | | |
| WIW813 | Prozessmanagement I - Geschäftsprozesse | Deutsch - 100.00% | 10 | 10 | 4 | | | | 6 |
| Zwischensumme | | | 10 | | | | | | |
| Gesamtsumme | | | 15 | | | | | | |

4. Semester

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | |
|---------------|--------------------------------|---|------|-------|---|----|---|----|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S |
| WIW818 | Forschungsseminar und -projekt | Deutsch - 100.00% Englisch - 100.00% | 5 | 4 | | 2 | 2 | | |
| Zwischensumme | | | 5 | 4 | | 2 | 2 | | |
| Gesamtsumme | | | 15 | | | | | | |

Studienschwerpunkte (4. Teil) (SSP4)

1 aus 3 Modulen, Fortsetzung des zweiten Schwerpunkts

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | |
|---------|-------|-------------|------|-------|---|----|---|----|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S |

| | | | | | | | | | |
|-------------|-----------------------------------|-------------------|----|----|---|---|---|--|---|
| WIW433 | Prozessmanagement II - SAP | Deutsch - 100.00% | 10 | 10 | 4 | | | | 6 |
| WIW810 | Beratungsmanagement II - Sales | Deutsch - 100.00% | 10 | 4 | | 3 | | | 1 |
| WIW812 | Projektmanagement II - Vertiefung | Deutsch - 100.00% | 10 | 6 | | 3 | 3 | | |
| Gesamtsumme | | | 10 | 20 | 4 | 6 | 3 | | 7 |

5. und 6. Semester

| Modulnr | Modul | Lehrsprache | ECTS | SWS | | | | | |
|-------------|-----------------|---|------|-------|---|----|---|----|---|
| | | | | Summe | V | VÜ | Ü | Pr | S |
| WIW099 | Masterprojekt | Deutsch - 100.00% | 25 | | | | | | |
| WIW819 | Thesis Coaching | Deutsch - 100.00% Englisch - 100.00% | 5 | 2 | | | | | 2 |
| Gesamtsumme | | | 30 | 2 | | | | | 2 |